



日本文德天皇實錄卷第三

起仁壽元年正月盡十二月

右大臣正一位臣藤原朝臣基經等奉勅撰

仁壽元年春正月甲戌朔

帝不受歲賀以諒闇

未終也

○甲申正六位上長統王藤原朝臣真數

紀朝臣永直坂上大宿祢常岑攝朝臣數雄丹墀

真人高生伴宿祢三宗等並授從五位下正六位

上高丘宿祢百興高狩忌寸清貞春良宿祢藥麻

呂等授外從五位下參議正四位下小野朝臣實



爲近江守參議正四位下藤原朝臣助爲信濃守
 右兵衛督如故參議從四位上伴宿祢善男爲美
 作守中官大夫式部大輔如故從五位下藤原朝
 臣松影爲山城守從五位下藤原朝臣正世爲河
 内守外從五位下上平野朝臣細主爲和泉守從
 五位下善友朝臣穎主爲攝津權介外從五位下
 高直宿祢百與爲尾張介從五位下橘朝臣數雄
 爲遠江守正五位下楠野王爲駿河守從五位下

小野朝臣貞村爲甲斐守正五位下橘朝臣貞直
 爲相模權守從五位下橘朝臣末茂爲下総守長
 統王爲上野介正四位下南淵朝臣氷河爲下野
 守從五位下坂上大宿祢常岑爲出羽守丹墀真
 人高主爲若狹守良岑朝臣清風爲加賀介從五
 位上紀朝臣椿守爲越中權守從五位下三原朝
 臣朝主爲能登守從五位上豐階公安人爲丹後
 權守從四位下滋野朝臣貞雄爲但馬權守從五

位下藤原朝臣秋常爲因幡守藤原朝臣忠岑爲
伯耆守外從五位下春良宿祢藥麻呂爲出雲介
從四位上源朝臣勤爲阿波守從五位下高階真
人岑緒爲伊豫守從五位下物部首廣泉爲權掾
内藥正侍醫如故從五位下小野朝臣于株爲土
佐權守右近衛少將如故從五位下藤原朝臣真
數爲筑前守山口朝臣春方爲筑後守外從五位
下内藏朝臣雄繼爲豊前介從五位下伴宿祢三

宗爲鎮守將軍○乙酉地震○庚子詔天下諸神
不論有位無位叙正六位上○癸卯加越前國足
羽神從四位下是夜有流星大如斗餘久之乃滅
○二月乙巳地震○辛亥從五位上藤原朝臣開
雄爲治部少輔兼志真王爲諸陵頭從五位下丹
墀真人氏永爲刑部少輔橘朝臣茂房爲掃部頭
善永王爲正親王從四位上源朝臣生爲左京大
夫從五位下藤原朝臣興世爲陸奥守○乙卯別

制大原野祭儀一准梅宮祭○丙辰定 先皇御

忌齋會行事司左京大夫從四位上源朝臣生雅

樂頭從五位下藤原朝臣貞敏侍從橘朝臣信蔭

藤原朝臣諸勝等六位以下七人為莊嚴堂舍司

右京大夫從四位下藤原朝臣諸成散位從五位

下山田宿祢古嗣藤原朝臣有貞丹墀真人繩主

藤原朝臣長基大炊頭外從五位下蕃良朝臣豐

持六位以下五人為辨備僧供司散位從五位下

興岑主利見王伴宿祢龍男藤原朝臣備雄等六

位二人為檢校講讀二師房司散位從五位下春

枝王永貞王治部少輔藤原朝臣開雄散位田口

朝臣統範等六位以下四人為檢校集會眾僧房

司是日移清涼殿為嘉祥寺堂此殿者 先皇之

譙寢也今上不思御之故捨為佛堂○甲子從五

位下藤原朝臣與世為常陸權介陸奧守如故坂

上大宿祢貞守為美濃權介左近衛少將如故伴

宿祢三宗爲下野權介鎮守將軍如故正四位下

高枝王爲越前權守大舍人頭如故從五位下藤

原朝臣緒數爲介三原朝臣永道爲伯耆守○丙

寅无品常康親王落髮爲僧親王者 先皇弟七

子也母紀氏少而沉敏風情可察 先皇諸子之

中特所鍾愛親王追慕 先皇悲鯁無已遂皈佛

理求真救也○丁卯正二位藤原朝臣貞子出家

爲尼貞子者 先皇之女御風姿魁濂言必典禮

宮掖之內仰其德行 先皇重之竈教殊絕雖有

內受必加外敬 先皇崩後哀慕追戀不肯飲食

形容毀削即頭之下每自有涕泣處左右見之不

堪悲感遂爲 先皇誓入木乘道戒行薰脩無有

遺類道俗祔之○三月癸酉朔日有蝕之○甲戌

加筑後國高良山王垂神正四位下○戊刀諸祀

二僧於東宮轉讀大般若經○辛巳讀般若訖親

賚加常更有恩勅施度者各一人○壬午右大臣

藤原朝臣良房於東都弟延屈知行名僧奉為

先皇講法華經往年先皇有聞大臣家園樹櫻

甚美戲許大臣以明年之春有翫其花俄而仙駕

化去不遂遊賞屬春來花發大臣恨曰先皇所

期之春今日是也春來依期仙去不飯花是人非

不可堪悲道俗會者莫不為之流涕公卿大夫或

賦詩述懷或和哥歎逝○丁亥地震○壬辰修

先皇御忌齊會於嘉祥寺百官盡會○癸巳月有

攝政大臣日也無日無之理未詳

蝕之既○巳亥有水鳥似鷺而小不得其名集殿

前梅樹何以盡之記異也○夏四月癸卯朔從四

位下道野王房世王正躬王貞内王雄風王高毅

王伴宿祢成益正五位上藤原朝臣良仁藤原朝

臣高房從五位上平朝臣春香藤原朝臣並藤豐

階公安人從五位下小野朝臣千株百濟王永仁

文室真人有真善友朝臣豐宗高橋朝臣安雄坂

上大宿祢貞守藤原朝臣久緒橋朝臣常蔭橋朝

臣茂房藤原朝臣三藤清原朝臣清海南淵朝臣
年各等並爲次侍從正四位下高枝王從四位下
茂世王基兄王正躬王從四位上豐江王正四位
下橘朝臣米名從四位上藤原朝臣衛源朝臣生
源朝臣安源朝臣勤源朝臣冷清原真人滝旌從
四位下藤原朝臣春津藤原朝臣岳守清原真人
岑成藤原朝臣諸成春澄宿祢善繩正五位下藤
原朝臣貞守藤原朝臣行道從五位上久賀朝臣

三夏等爲出居侍從○丙午地震○庚戌帝始
御南殿賜親王已下侍從已上祿有差從五位上
良岑朝臣長松從五位下物部首廣泉大枝朝臣
音人春日臣雄繼等並爲次侍從○癸丑定悠紀
主基等國伊勢國爲悠紀樞磨國爲主基並卜之
所食也○戊午授賀茂別雷神祢宜賀茂縣主益
雄外從五位下○辛酉遣使者向賀茂大神社奉
祭但齋內親王未盈齋限故不得待祭○甲子定

大嘗會行事司○丁卯 帝喚散位從四位下春

澄宿祢善繩於北殿講文選丹後權守從五位上

豐階公安人為都講○庚午改元仁壽詔曰體九

居正陽秋格言去故成新易象之玄訓是以 皇

流異派 帝室分暉莫不改正朔以乘風變徽章

以演化者也朕以不敏嗣奉鴻基諒陰之禮已終

瘡臣之痛獨切但逾年以後日月推移不舉舊章

恐招新議去年即位之初頻得白龜及甘露之瑞

雖朕之不德推而不居而聽於公卿告之宗廟方

今純陽布德万物成文宜顧震忘於往時變年紀

於今日孫氏瑞志圖云甘露降於草木食之令人

壽其改嘉祥四年為仁壽元年○辛未晦地震○

五月癸酉雷雨○乙亥加雨○巳卯雨水○庚辰

遣使者向丹生川上雨師社奉幣馬以祈霽賑給

左右京不能自存者○壬午地震出雲國司奏言

女子私部繼成女節操衣著請加旌顯詔賜爵二

級後終其身○乙未地震有死蛇有南殿前頭有

傷處似有物嚙之何以盡之記異也○六月壬寅

朔帝御南殿賜侍臣飲祿各有差○甲辰遣使

者向伊勢賀茂松尾し訓等神社以祈霽策文曰

天皇我詔肯止掛畏太神乃廣前申近

來雨降已涉旬百姓乃農業流損之掛畏

大神乃厚助尔依此灾可止之取念行

去五月廿七日御馬進雨止賜禱申賜

比而卜定日促御馬取遣已不堪後日

尔必進故是以差使太幣令捧持出須此

狀聞食降雨忽晴五穀不損秋稼豐登之

天皇朝廷常磐尔堅磐尔天下平安護幸

倍助賜於賜止恐恐申賜久申又別辭申

此雨乃不止由緣卜求春祭供奉留使

等申尔有穢事因兹大神不志已理賜倍利卜

申世而祭使御卜合倍人尔令供奉利所念

行世留此事平開食天奈懼畏利御坐須大神神那

我良聞食天イマ今毛彌益尔安キル護助賜倍止恐美恐

申賜上申乙巳天霽丙午遣使者分赴五

幾内賑給病水者巳酉權少僧都傳灯大法師

位道雄卒道雄俗姓佐伯氏少而敏悟智慮過人

師事和尚慈勝受唯識論後從和尚長歲學華嚴

及因明並從闇梨空海受真言教永和十四年拜

律師嘉祥二年轉為權少僧都會病卒初道雄有

意造寺未得其地夢見山城國トコロユクニルヤマ訓郡木上山形助又柔成

勝稱情即尋所夢山カキ上宮造公家頗之工匠之

費有一十院名海印寺傳華嚴教置年分度者二

人至今不絕甲寅詔以近江國散久難度神列

於明神戊午以薩摩國賀紫久利神頑於官社

庚午構津權介從五位下善友朝臣頼主卒頼主

少入學讀經頗通義理天長元年二月任山城少

目承和四年三月為直講八年五月轉為助散頼

主元姓佐夜部首後改爲善友朝臣十二年正月
叙外從五位下十四年二月爲博士十五年正月
叙從五位下嘉祥二年五月年老乞骸骨四年正
月朝廷恤其儒者更任攝津權介卒時年七十二
○秋七月辛未朔公卿大夫近伏下飲別詔内藏
寮賜五位以上祿有差○戊寅地震外從五位下
善世宿祿豐永爲大炊頭外從五位下清村宿祿
是嶺爲大和權介從五位下藤原朝臣冬緒爲遠

江權守春官亮如故從五位下紀朝臣貞守爲近
江權介外從五位下蕃良朝臣豐持爲倫前權介
○丁亥補僧綱策命曰 天皇 我 詔旨法師等
白左開宣勅命 白大僧都延祥 僧正 少僧
都長訓 大僧都 律師真濟 少僧都 大法
師壽朗壽教 律師 大法師明詮 權律師
任賜事 白左開詔 勅命 白○壬辰夜有如
火光者墜於殿前左右驚亂須臾乃定○八月庚

子朔屈僧一百六人於大極殿讀大般若經爲穀
祈也○辛丑河內國獻嘉禾一莖二穗○壬寅授
山城國掘雷氷都久雷湯豆波和氣神從五位下
○巳酉式部省獻異鳥鴟身紫鷄脚長頸無尾白
黑雜文有詔放之命遂其生○癸丑詔曰朕聞
佐下民者天也相上帝者君也君道得則天賜純
嘏民心苦則國或挺災朕以寡昧嗣守鴻基憂負
重而春氷顧馭朽以駕只願返淳源於既遠舒景
或曰於說秋字

煦於方今家詠京垣之豐人誇鐘鼓之志而誠
感激道謝潛通行神夫和坎德爲彌去夏人民或
坐爲奠今秋序宅乍成涌川朕之不德百姓何事
憂心悠々將何以寄其使左右京及五畿內無出
今年調被災尤甚不能自存者有司量加賑恤俾
安其居務班恩惠稱朕焉省鑄錢司主典史生長
上各一負○甲刀遣左右檢非違使廉實京師被
水害者厚給○癸亥駿河國獻瑞草紫葉朱莖或

謂之芝○乙丑伊勢齊内親主禊於鴨川即日入
北野官○巳巳大祓於朱雀門前百官盡會爲大
尊祭祿除群穢○九月庚午朔日有蝕之○辛未
進陸奥國駒形神階加正五位下○甲戌散事從
四位下百濟王貴命卒貴命從四位下陸奥鎮守
將軍兼下野守俊哲之女也貴命姿質妹兼閑於
女工 嵯峨太上天皇御宇之時引爲女御即是
二品式部卿大宰師忠良親王之母也弘仁十年

正月叙從五位上十月十一日叙從四位下○戊
寅以有水災癘重陽宴但公卿於迎伏下與諸侍
臣聊進菊酒賜祿有差○庚辰遣使者向伊勢大
神宮奉細馬八疋以充神御宝幣具至○乙酉特
擢出雲國熊野杵築两大神並加從二位青幡位
草壯丁命御譯命阿遲須伎高彦命與都茂命速
颯別命天穗日命神等並授從五位下○丁亥無
品親子内親王薨親王者 仁明天皇之女母藤

原氏 天皇殊憐愛之 天皇崩後哀慕無休遂

以滅性時人悲之 ○甲午進筑後國高良王垂神

階加從三位 ○乙未從五位下弘宗王奏諸子男

八人改其王号賜姓中原真人許之散位從四位

下藤原朝臣岳守卒岳守者從四位下三成之長

子也天性寬和士無賢不肖傾心引接少遊大學

涉獵史傳頗習草隸天長元年侍於東宮忠對左

右舉止閑雅太子甚器重之三年拜內舍人七年

喪父孝思過禮幾於毀滅太子踐祚拜右近衛將

監俄遷為內藏助兼和元年授從五位下三年兼

為讚岐介遷為左馬頭讚岐介如故五年為左少

辨辭以停耳不能聽受出為大宰少貳因檢校大

唐人貨物適得元白詩筆奏上帝甚耽悅授從五

位上十二年授正五位下十三年授從四位下特

拜右近衛中將兼為兼作守嘉祥元年出為近江

守人民老少俱皆仰慕鄉罷之後無復榮望論者

高之卒時年四十四○冬十月己亥朔定大嘗會
御禊裝齋束使司並前後鹵簿次第司○癸卯地震○
乙巳進參河國知立砥鹿兩神階並加從五位上
糟目日長狹投野謁磐播豆赤孫御津石鞍石纏纏
阿志等十一神並授從五位下○丙午進肥後國
健磐竜命大神階加從二位長門國東集福賀磨
能峯壬生等四神並授從五位下○戊申因幡國
大志保濃都波奈廣伊蘇佐伎都波只等五神並

授從五位下○己酉遣大藏少輔從五位下藤原
朝臣良房向香推八幡大菩薩官奉宝幣○辛亥
地震○乙卯遣使者向平野神宮策命曰天皇
我詔旨止平野大神等申給倍申大神等
彌高亦彌廣亦崇奉那所念行須故是以正三
位今木大神波從二位正五位上久度古關等
二前乃神波從四位下合殿坐源比咩神波正
五位下御冠亦上奉利崇奉流狀平參議從四

位下左大辨兼行左近衛中將陸奥出羽按察使

藤原朝臣良相ヨシノスケノ差使サシツケ申奉出ウケテ須ス此狀コノカタチ聞食キクシ

神那我良カミナガノ母ハハ天皇御孫命ミコトノ乎ヤ堅磐カキハ常磐トコノハ

護幸奉賜タマヒ天下平安テンカヘ守モリ於賜タマヒ止ト申賜ウケテ止ト申ウケテ

庚申遣使者向伊勢太神宮告以太尊祭事ミコトノ○甲

子ミコ帝幸鴨川ミヤコ大修禊事ミヤコ為太尊祭ミコトノ除邪穢也ミヤコ

○乙丑進信濃國建御名方ミコトノ富命ミコトノ疾及坂刀賣命ミコトノ

等ト兩大神階ミコトノ加從ミコトノ三位ミコトノ○戊辰晦大赦於朱雀門ミコトノ

前ミコトノ○十一月甲戌日無精光ミコトノ中有黑點ミコトノ大如李ミコトノ

○乙亥進右大臣藤原朝臣良房ヨシノブ階正二位加其ミコトノ

家夫人正四位下源朝臣カミ紫姬從三位ミコトノ○辛巳詔

以尾張國真清田大縣兩神列於官社ミコトノ○巳丑地

震ミコトノ○辛卯ミコトノ帝有事於八省院ミコトノ綠太尊祭也ミコトノ○壬

辰幸豐樂院賜宴群臣ミコトノ○癸巳頻御豐樂院宴飲ミコトノ

悠紀主基二國奏風俗歌舞獻物同如昨儀ミコトノ○甲

午御豐樂殿策命曰ミコトノ天皇ミコトノ我大命ミコトノ良万ミコトノ勅大ミコトノ

止ミコトノ

命ヲ諸聞給止宣悠紀主基ニ仕奉流二國乃國

司等日夜無息事久務結利勤之仕奉依天治

賜不又仕奉人等中尔其仕奉狀乃随治賜人毛

在又御意乃愛盛尔治賜人毛一在故是以冠

位上賜治賜波詔久止天皇大命乎衆聞食止宣

授四品時康親王階三位從二位源朝臣弘藤原

朝臣長良並加正二位從四位下正躬主從四位

上從四位上豐江王正四位下正五位下捕野王

從四位下從五位下高原王從五位上正六位上

栗田王栗木從五位下從四位下藤原朝臣春津長岑ナカミ

宿祢高名名ナ正六位上源朝臣啓並叙從四位上正

五位下藤原朝臣貞守サキ橘朝臣真直ミカ並叙從四位

下從五位上高階真人清上藤原朝臣大津久賀

朝臣三夏並叙正五位下從五位下嶋田朝臣清

田文室朝臣名繼小野朝臣千株出雲朝臣岑嗣

源朝臣興中臣朝臣逸志藤原朝臣恒雄並叙從

五位上外從五位下タカハラ縣連氏益无位タカハラ源朝臣至正テ

六位上藤原朝臣良世ヨシヨ安倍朝臣貞行サダユキ和氣朝臣ニ

臣範紀朝臣有常アリツネ和氣朝臣貞臣サダノリ伴宿祢トモノリ春世ハルヨシ文ニ

室真人ミムロト真文藤原朝臣マコト藤河橘朝臣フジカ宅主タチヌ井南倫イミナノリ

真人マコト春成ハルナリ丹墀真人ニ今繼イマツグ當麻真人ト真道マコト藤原朝ニ

臣真冬マコトフユ紀朝臣キノミコト東人ト中臣朝臣ナカノミコト禊守ハヒモリ上毛野朝臣ウラモリ

尚行ナカヨリ林朝臣ハヤシノミコト官吉縣大類ウラキ宿祢トモノリ小成コナリ柿本朝臣カキモト枝エダ

成並ナリ叙從五位下ニ正六位上ニ山田連ヤマタノリ春城朝宗ハルキ宿ト

從四位下タカハラ從五位下タカハラ高原王タカハラ從五位上タカハラ正六位上タカハラ

栗田王トリス從五位下タカハラ從四位下タカハラ藤原朝臣フジワラノミコト春津長岑ハルツナガタカ

宿祢トモノリ高名タカナ正六位上タカハラ源朝臣タカハラ啓並ヒラタケ叙從四位上タカハラ正ニ

五位下タカハラ藤原朝臣フジワラノミコト貞守サダモリ橘朝臣タチバナノミコト真直マコトナカ並叙ヒラタケ從四位タカハラ

下從五位上タカハラ高階真人タカノエノミコト清上キヨノカミ藤原朝臣フジワラノミコト大津久賀オホツクニガハ

朝臣タカハラ三夏ミナツタ並叙ヒラタケ正五位下タカハラ從五位下タカハラ嶋田朝臣シマタノミコト清キヨ

田文室朝臣タマシノミコト名繼ナツク小野朝臣コノノミコト千株チヅク出雲朝臣イソノミコト岑タカハラ嗣ツグ

源朝臣タカハラ興中キヨナカ臣朝臣タカハラ逸志イツシ藤原朝臣フジワラノミコト恒雄トコヲ並叙ヒラタケ從ニ

源朝臣タカハラ興中キヨナカ臣朝臣タカハラ逸志イツシ藤原朝臣フジワラノミコト恒雄トコヲ並叙ヒラタケ從ニ

五位上外從五位下縣連氏益无位源朝臣至正
 六位上藤原朝臣良世安倍朝臣良行和氣朝臣
 臣範紀朝臣有常和氣朝臣貞臣伴宿祢春世文
 室真人真文藤原朝臣藤河橘朝臣宅主井南倫
 真人春成丹墀真人今繼當崇麻真人真道藤原朝
 臣真冬紀朝臣東人中臣朝臣稗守上毛野朝臣
 尚行林朝臣官吉縣大類宿祢小成柿本朝臣枝
 成並叙從五位下正六位上山田連春城朝宗宿

祢吉繼春道宿祢米藏安原宿祢岳永野宿祢加
 祐麻呂並叙外從五位下如本葵大哥五節舞人加舊
 儀○乙未策命曰、天皇スラミコト我ワレ大命ヲ良ラ方ハ勅大命ヲ
 衆聞給モロク宣神祇官人等ヲ始ハジメ天アメノ大掌會ヲ參出シ
 來リ天アメノ仕奉ツマヒ流ル悠紀主基二國ニ乃ソ國司郡司百姓及
 司司人ツカサキヒト毛番上已上モ御物賜ヲ又悠紀主基兩
 國ノ乃ソ主典ツカサキ加カ以下國醫師ニ爾ニ至ル及ヒ諸郡司主長
 已上ノ乃ソ把笏者ヲ位一階上賜治賜ヲ又悠紀國

乃今年庸物主基國乃今年由租免賜布兩國乃

卜相郡司波特御物賜波宣是日從四位下清

子女王叙從四位上无位定子女主正五位下伴

宿祿友子无位攝朝臣忠子並叙從四位下從五

位下綾公姑繼從五位上无位藤原朝臣香子藤

原朝臣貳子正六位上安倍朝臣厚子並叙從五

位下○丁酉晦大赦於朱雀門前為之解齋○十

二月壬午詔以談路國大和大國魂神列於官社

○乙巳遣使者向伊勢大神宮奉幣○丙午无品

繁子内親王薨親王者嗟峨太上天皇之女母

太皇太后也容姿美艷進止有度久嬰熱病醫療

難救出家為尼馳情彼岸遂以傾逝太后哀戀○

壬子遣使者賑給伯耆國飢民賜出雲國飯石仁

多兩郡百姓復一年○壬戌太政官奏刑部省斷

罪文曰例十一月奏之去月有大掌祭事故延至

今日參議左大辨兼春官大夫左近衛中將陸奥

出羽按察使正四位下藤原朝臣良相ヨシノボ加從二位
即日拜權中納言大藏卿從三位平朝臣高棟右
大辨兼左近衛中將從四位下藤原朝臣氏宗等
並拜參議賜遠江國城飼郡百姓復一年○丙寅
正六位上大杪朝臣乙枝イサ无位嶋田朝臣吉子並
授從五位下冬温フユノヒ何以書之記異也

日本文德天皇實錄卷第三

